

УДК 81'367 [811.161.1+811.133.1]  
ББК 81.2

**Л.В. Дудникова**

**К ПРОБЛЕМЕ  
ТИПОЛОГИИ  
БЕССОЮЗНЫХ  
КОНСТРУКЦИЙ  
В РУССКОМ  
И ФРАНЦУЗСКОМ  
ЯЗЫКАХ**

Статья посвящена характеристике бессоюзного сочетания предложений как единицы синтаксиса. Рассматриваются существующие подходы к интерпретации бессоюзных конструкций в отечественной и зарубежной лингвистике. Особое внимание уделяется анализу их структурно-семантических особенностей в русском и французском языках.

**Ключевые слова:** бессоюзное сочетание предложений, бессоюзная связь, соположение, структура, семантика, текст.

**Дудникова Лина Викторовна** – преподаватель кафедры французского и испанского языков Южного федерального университета, аспирант кафедры русского языка и теории языка факультета лингвистики и словесности Южного федерального университета

Тел.: 8-906-439-77-78  
E-mail: dudnikovalina@mail.ru

История учения о бессоюзных предложениях в современном языкознании отражает закономерность поступательного движения научной мысли. Преимущество теорий означает не простую, механическую смену идей, а сложное их переплетение, наслаивание друг на друга, частичное, а иногда и полное отрицание того, что уже было сделано.

За период развития отечественной и зарубежной лингвистики теория бессоюзного сложного предложения (БСП) обогатилась многими плодотворными идеями. Известны фундаментальные исследования А.М. Пешковского, Н.С. Поспелова, Е.Н. Ширяева, Л.Д. Беднарской А.Г. Руднева, А.Б. Шапиро, В.А. Белошапковой, В.Г. Гака, Е.А. Реферовской, Н.Ю. Шведовой, А. Сешез и других ученых, посвященные разностороннему описанию бессоюзных предложений и их разновидностей.

Квалифицируя БСП как самостоятельный тип сложного предложения, различные ученые сходятся в следующем:

- отсутствие эксплицитно выраженных средств связи (союзов и союзных слов) между предикативными единицами БСП;

- наличие специфических особенностей в строении компонентов некоторых бессоюзных конструкций по сравнению с союзными;

- недостаточную дифференцированность семантики в отдельных типах бессоюзных предложений;

- невозможность установления соответствия и параллели семантического плана между некоторыми разновидностями бес-

союзных предложений и теми или иными видами союзных предложений.

Однако в решении проблемы статуса бессоюзных структур остается много неясного, возникают все новые и новые спорные вопросы. Общая проблема конкретизируется в двух направлениях:

1) отношение БСП к союзным, их место в классификации сложных предложений;

2) отношение БСП к тексту (являются ли полипредикативные объединения предложениями или это текстовые образования).

Для описания всех видов полипредикативных объединений важно исходить из их функционально-семантической общности, из многоплановой соотносительности их строевых компонентов. Бессоюзное сочетание предложений по своим семантико-структурным характеристикам является пограничным типом полипредикативного объединения между сложным предложением и текстом: «Формально... оно остается внутри системы сложного предложения. По типу связи, семантически и шире – эвристически – оно представляет собой текст» [Беднарская, с. 54].

Мы также разделяем наметившуюся в современных исследованиях по синтаксису тенденцию к квалификации бессоюзных сочетаний предложений и сложных синтаксических целых как единиц, имеющих больше сходства, чем различий, даже в модели их построения.

Следует отметить, что «при бессоюзии... противопоставление сложного предложения и ряда предложений может ослабевать и даже нейтрализоваться, так как отсутствует наиболее яркий выразитель синтаксических отношений» [Валимова, с. 185] – союзное средство. Семантические связи и отношения, устанавливаемые между самостоятельными предложениями в сложном синтаксическом целом, во многих случаях идентичны таким связям и отношениям в бессоюзных конструкциях различных типов.

Что касается отношение БСП к союзным сложным предложениям, то можно выделить две основные разновидности: соотносительные с союзными сложными предложениями и несоотносительные с ними. Различием в понимании статуса БСП и объема данной категории объясняется разнообразие в решении вопроса классификации бессоюзных конструкций.

Большинство исследователей этой проблемы делят БСП на следующие противопоставленные друг другу классы на основе структурных и семантических признаков:

- однородного и неоднородного состава (Поспелов, 1950; Юферева, 1960; Луганская, 1967; Антипина, 1988; Халмурадов, 1994);

- с односторонним и двусторонним отношением частей (Кручинина, 1973; Бронская, 1975);

- открытой и закрытой структуры (Белошапкина, 1967, 1977; Орлова, 1970; Ильенко, 1984).

Однородность и неоднородность состава БСП устанавливается Н.С. Поспеловым на логико-семантических основаниях: «Бессоюзные слож-

ные предложения однородного состава представляют собою двучленные, трехчленные и многочленные сочетания однородных по синтаксическому значению предложений, потерявших свою коммуникативную самостоятельность как отдельные единицы сообщения и объединенных без союзов цельностью выражаемой в них сложной мысли и единством присущего им синтаксического значения однородности, т.е. одинакового отношения к тому целому, которое они выражают.» [Поспелов, с. 344].

Предикативные части БСП неоднородного состава являются разными сторонами образуемого ими смыслового целого. Среди предложений неоднородного состава Н.С. Поспелов выделяет предложения со значением обусловленности и изъяснительными, пояснительными отношениями. Предложения однородного состава делятся в свою очередь на предложения со значением перечисления, сопоставления, действия и его результата.

В первую группу в русском и французском языках входят предложения, приближающиеся по выражаемым ими значениям и по некоторым структурным признакам к сложносочиненным предложениям. Среди признаков сходства можно выделить: выражение отношений сопоставления или противопоставления действий и т.п.; перечислительную интонацию, интонацию сопоставления и др. Например:

*Прибор снимал в темноте и бесшумно, изобретатели назвали его «Аудиограф» – рисующий невидимое* (Российская газета, 11.12.2012). Части предложения, входящие в состав БСП, связаны между собой одновременностью описываемых явлений, характеризующихся однотипными видо-временными формами глаголов-сказуемых. Сравним с трансформом: *Прибор снимал в темноте и бесшумно, и изобретатели назвали его «Аудиограф» – рисующий невидимое*. Возможность вставки союза *и* между частями БСП сближает его с аналогичными сложносочиненными предложениями.

Вторую группу БСП образуют такие, которые в смысловом отношении приближаются к сложноподчиненным предложениям: между их частями существуют отношения объектные, определительные, причинно-следственные, условно-следственные и т.д. Сближает бессоюзные сложные предложения этого типа со сложноподчиненными также и то, что обычно в этих случаях одна из частей предложения, входящая в состав бессоюзного предложения, раскрывает содержание первой. Например:

*C'est aujourd'hui un fait établi: les barrages tropicaux – tel celui de Petit-Saut, en Guyane – émettent quantité de méthane* (Le Monde, 01.12.2012). Здесь между частями бессоюзного сложного предложения существуют пояснительные отношения. Вторая часть БСП поясняет другую, конкретизируя ее значение.

Нельзя безоговорочно согласиться с мнением, что порядок следования частей может выступать в качестве самостоятельного средства выражения связи в БСП. Надо заметить, что существуют такие типы БСП, в которых перестановка частей приводит либо к разрушению семанти-

ческих отношений между компонентами и, следовательно, к распаду всей структуры в целом, либо к возникновению новой семантической конструкции.

Так, в предложении: *В 1868 году в Японии было отменено сословное деление – театр стал доступен простому народу* (Российская газета, 26.02.2013) передается временная последовательность событий реального мира. При ином расположении частей предложение преобразуется в конструкцию со значением причинно-следственным: *Театр стал доступен простому народу: (потому что) в 1868 году в Японии было отменено сословное деление.*

Точно определить семантические отношения между частями помогает контекст или определенные ситуативные условия, позволяющие выбрать из недифференцированных отношений только одно, естественно вытекающее из контекста или ситуации, значение [Ширяев, с. 74]. Тем не менее порядок следования компонентов в БСП принимает участие в выявлении и установлении семантических связей между частями БСП только при опоре на лексико-семантическое наполнение частей, на их интонационный рисунок.

Между БСП обоих типов имеются переходные случаи, сочетающие в себе элементы смыслового и структурного сочинения и подчинения. Возможность переходности объясняется тем, что бессоюзные сложные предложения, лишённые таких четких грамматических показателей, какими являются союзы и союзные слова, менее поддаются определенной классификации. Подразделение их на отдельные типы основано в первую очередь на сходстве выражаемых ими смысловых отношений с теми отношениями, которые существуют в сложносочинённых и сложноподчинённых предложениях. Смысловые различия тесно связаны с типами интонации, которая служит важным фактором при разграничении отдельных типов бессоюзных сложных предложений. В русском и французском языках представлены несколько типов переходных бессоюзных сложных предложений: выражающие пояснительные отношения, противительно-уступительные отношения и присоединительные отношения.

Приведем пример БСП с присоединительными отношениями:

*Voici le résultat: les producteurs de maïs non Bt tirent particulièrement bien leur épingle du jeu* (Le Figaro, 10.11.2012). Конструкция *voici le résultat* способствует акцентированию важных деталей сообщения, увеличивают информационную насыщенность сообщения.

Наряду с сочинением и подчинением, объединяющими предикативные части предложения, более или менее самостоятельные, в единое сложное предложение, во французском языке Е.А. Реферовская выделяет еще третий вид сочетания предикативных частей, не имеющих, кроме пауз и интонации (на письме – знаков препинания), никаких специальных языковых средств выраженных словами. Этот способ сочетания предложений – соположение (*juxtaposition*) – и внешне, и внутренне близок как сочинению, так и подчинению. К соположенным предло-

жениям она относит и собственно бессоюзные сложные предложения, и сложные синтаксические целые, компоненты которых объединены бессоюзной связью. При классификации различных типов соположенных предложений она учитывает существующие между их частями логические отношения. Соположение выражает последовательность событий, которые внутренне, психологически связаны между собой, но могут быть и отдельными, «разрозненными», лишь внешне расположившимися в последовательном порядке [Référovskája, Vassiliéva, p. 193].

Рассмотрим примеры:

*Le film le plus souvent couronné au cours de la soirée, L'Odyssée de Pi, d'Ang Lee n'a remporté que quatre trophées, Les Misérables, la comédie musicale de Tom Hooper, infligée au roman de Victor Hugo, a remporté deux Oscars techniques et une statuette de second rôle féminin* (Le Monde, 25.02.2013). Части БСП связаны между собой посредством слов одной тематической группы *le film – la comédie musicale, trophée – Oscars – une – statuette*, единством видо-временных форм глаголов-сказуемых *a remporté*, параллелизмом конструкций *le film a remporté – la comédie musicale a remporté, le plus souvent couronné au cours de la soirée – infligée au roman de Victor Hugo*.

И.Н. Кручининой было предложено разграничивать бессоюзные соединения предложений с двусторонним и односторонним отношением частей. «Общей чертой сочетаний с двусторонним отношением частей является соотносительность их синтаксического строения. Эта соотносительность обнаруживает себя во взаимосвязанности оформления сказуемых и в ограничениях, накладываемых одной формой на употребление другой, а также в структурном параллелизме частей, однотипности их синтаксической организации и лексического наполнения» [Кручинина, с. 634]. При односторонних отношениях соотносительности в строении частей нет.

В сочетаниях с односторонним отношением частей устанавливаются отношения определительные, изъяснительные, целевые, следственные, результативные, обоснования и пояснения. Например:

*Раньше преподавание дисциплин было линейным, с 1-го по 11-й класс трудность предметов повышалась, сейчас все важные темы ученики должны пройти до 9-го класса, в 10-м и 11-м начинается, по сути, повторение уже пройденного* (Аргументы и факты, 24.01.2013). Здесь мы видим выражение определительных отношений, несоотносительное строение частей предложения: преподавание было линейным, трудность повышалась, ученики должны пройти, начинается повторение.

Общей чертой сочетаний с двусторонним отношением частей является соотносительность их синтаксического строения:

*На исходе третьего овертайма стрелки часов перешагнули за полночь, выходного на следующий день стойким любителям хоккея работодатели наверняка не обещали* (Комсомольская правда, 20.12.2012). Эта соотносительность обнаруживает себя во взаимосвязанности оформления сказуемых *стрелки часов перешагнули, работодатели не обещали* и в

ограничениях, накладываемых одной формой на употребление другой, а также в структурном параллелизме частей, однотипности их синтаксической организации и лексического наполнения.

В.А. Белошапкова при классификации БСП исходит из тех же оснований, что и при систематизации союзных предложений. Она выделяет оппозицию открытой и закрытой структуры и в БСП, и в союзных сложных предложениях. «Предложения открытой структуры, представляя собой незамкнутые ряды, которые состоят из двух, трех и более частей, количество которых потенциально всегда может быть увеличено включением новых. Сложные предложения закрытой структуры, являясь замкнутыми рядами, состоят всегда из двух частей и не допускают включения третьей и последующих» [Белошапкова, с. 62].

Приведем примеры БСП открытой и закрытой структуры:

*Фильм построен по законам детективного жанра, география действия охватывает половину земного шара, время действия переломное* (Комсомольская правда, 17.01.2013). Данное БСП так называемой «незамкнутой» структуры в основном обнаруживают признаки двучастной, бинарной, т.е. по существу закрытой единицы, первая часть которой – это прогнозирующий, предсказующий компонент, а вторая и третья – собственно незамкнутый ряд однородных предикативных единиц.

*Челябинскую область охватила метеоритная лихорадка: за последнюю неделю ученым удалось обнаружить возле озера в районе города Чебаркуль около полусотни осколков упавшего метеорита* (Аргументы и факты, 01.03.2013). Приведенный пример БСП представляет собой замкнутую двучастную структуру, которую нельзя продолжить.

БСП закрытой структуры, в свою очередь, также подразделяют на основе наличия или отсутствия формального показателя синтаксических отношений. Соответственно выделяют предложения типизированной структуры (с формальным показателем) и предложения нетипизированной структуры (без формального показателя). Предложения типизированной структуры делятся на три вида: а) предложения с незамещенной синтаксической позицией, б) предложения с анафорическим элементом в одном из компонентов, в) предложения с позицией заключительной частицы-коррелята [Белошапкова, с. 64].

Интересными и важными для понимания синтаксической связи и структурных свойств, сближающих или разграничивающих БСП и союзные сложные предложения, также являются оппозиции по характеру соотносительности частей друг с другом [Милевская, с. 99]:

· БСП – СП с отнесенностью последующей части к предыдущей в целом. Например: *La FAO lance depuis quelques années un cri d'alarme: attention à la perte de diversité génétique sur le terrain* (Le Parisien, 11.10.2012). В этом примере представлено БСП с пояснительным значением, вторая часть соотносит нас к предыдущей части предложения с помощью слов одной тематической группы: *un cri d'alarme, attention*, а также общей интонационной оформленностью.

· БСП – СП с отнесенностью последующей части к слову или словосочетанию предыдущей части. Например: *Аншлаги Вере Полозковой гарантированы: ее называют «поэтом нового поколения», на нее легко собираются любые аудитории* (Российская газета, 22.02.2013). Здесь мы видим референтное местоимение *ее, нее*, которое отсылает читателя к предыдущей части, точнее к имени собственному Вере Полозковой. Сходство видо-временных форм глагола *называют, собираются* скрепляет связи внутри БСП.

Таким образом, можно сделать вывод о том, что ученые выделяют бессоюзное сложное предложение в особый структурно-семантический тип. В синтаксической форме БСП при помощи синтаксических и лексических средств осуществляется активизация смысловых отношений, заложенных в лексико-семантическом содержании предикативных конструкций. В состав БСП входят как бессоюзные конструкции, сопоставимые со сложносочиненными, так и со сложноподчиненными предложениями. Классификация видов БСП по различным признакам, исследуемая в работах отечественных и зарубежных лингвистов, сложна и многообразна.

### Литература

- Беднарская Л.Д.* Бессоюзное предложение и текст // Сложное предложение в тексте: межвуз. тематич. сб. науч. тр. / КГУ. Калинин, 1988.
- Белошапкова В.А.* Современный русский язык. Синтаксис. М., 1977.
- Валимова Г.В.* Сложное предложение и сочетание предложений // Теоретические проблемы синтаксиса современных индоевропейских языков. Л., 1975.
- Кручинина И.Н.* Бессоюзные соединения предложений // Русская грамматика. Т. 2: Синтаксис. М., 1980.
- Милевская Т.В.* Грамматика дискурса: монография. Ростов н/Д., 2003.
- Поспелов Н.С.* О грамматической природе и принципах классификации бессоюзных предложений // Вопросы синтаксиса современного русского языка. М., 1950.
- Ширяев Е.Н.* Бессоюзное сложное предложение в современном русском языке. М., 1986.
- Réferovskaia E.A., Vassiliéva A.K.* Essai de grammaire française. Vol. 1, 2. М., 1983.